



# ALLALIN NEWS

OFFIZIELLES MITTEILUNGSORGAN DER FREIEN FERIENREPUBLIK SAAS-FEE

Nr. 17 | 25. November bis 16. Dezember 2016



Kerzenlicht, Lebkuchen, Glühwein und viel mehr: Die Freie Ferienrepublik Saas-Fee lädt zu stimmungsvollen Weihnachtsmärkten ein.

VORFREUDE AUF  
DIE FESTLICHSTE  
JAHRESZEIT.

SEITE 7



Saas-Fee, Trainings-  
Hotspot der Snow-  
board-Stars.

Seite 2, 3

Unschlagbarer Deal für  
222 Franken und weitere  
attraktive Angebote.

Seite 4, 5

Neue Adresse für  
Geniesser wie du  
und ich.

Seite 9

## Editorial

### Advent

Die Adventszeit ist etwas Besonderes. Alles erscheint mir etwas ruhiger. Gemütlicher. Besinnlicher. Nein, das ist nicht bloss ein frommer Wunsch eines alternden Pfarrers. Die Natur ist im Winterschlaf. Die Land-



Christoph Gysel, Vizepräsident Saas-Fee/Saastal Tourismus

schaft unter einer Ruhe ausstrahlenden Schneedecke. Es ist in unsern Bergdörfern noch nichts von geschäftlicher Hektik zu spüren. Das frühe Eindunkeln, Kerzenlicht und Kaminfeuer haben ebenfalls eine entspannende Wirkung. Eine schöne Zeit. Gut auch, um herunter zu fahren. Zur Ruhe zu kommen. Ja, vielleicht auch, um besinnlicher zu werden. Die eigene Spiritualität neu zu entdecken. Über das Leben nachzudenken. Ein gutes Buch zu lesen. Einen persönlichen Brief zu schreiben. Einen gemütlichen Abend mit Freunden zu verbringen. Einen schönen Winterspaziergang zu erleben. Sonne, Nebelfreiheit oder eben auch schon einen sportlichen Skitag zu geniessen. Fast alles ist möglich, was uns gut tut.

Es ist wirklich speziell, in diesen Tagen Urlaub in der Freien Ferienrepublik Saas-Fee verbringen zu können. Ich bin überzeugt, dass er gut tut. Und, dass er nachhaltige Wirkungen hat. Ich wünsche unvergessliche Tage!

Selbstverständlich wünsche ich auch den Einheimischen eine gute Adventszeit. Tage, wo auch wir – bei aller Vorbereitung auf die Wintersaison – abschalten, regenerieren, auftanken und geniessen können. Ja, ich wünsche uns etwas Stille. Abstand von politischen Wahlen und Parolen. Ein paar Tage Ruhe vor Polemik, Aktionen und destruktiven Debatten. Bei diesem Wunsch bin ich auf einen Gedanken von Karel Capak gestossen. Er sinnierte: «Stellen Sie sich die Stille vor, wenn die Leute nur das sagen würden, was sie wissen ...»



Charles Beckinsale, der Shaper, dem die Stars vertrauen.



Tummelplatz für Profis auf dem Feegletscher: Impressionen aus dem top geschapten

# Saas-Fee, the place to be

Szene-Hotspot Freie Ferienrepublik Saas-Fee: **Charles Beckinsale** ist einer der weltbesten Park- und Schanzenbauer. Und so ist es nicht verwunderlich, dass bei seinem Trainings-Camp kurz vor Saisonauftakt die Crème de la Crème der Snowboard-Stars auf dem Feegletscher zusammenkam.

#### Die Profis vor Ort:

#### Kobi Würsch und sein Team

Sie haben dafür gesorgt, dass das «Stomping Grounds»-Camp erfolgreich über die Bühne gebracht werden konnte und sind sozusagen sein Fundament: Kobi Würsch, Leiter Freestyle-Parkteam, und seine Crew. Das sind die drei Maschinenfahrer Carlo Rusterholz, Lehrling Pascal Zwicky und Chef Kobi Würsch sowie die drei Handshaper Daniel Lobos, Barbera Carini und Federico Corvi. Für die Vorarbeiten war Bagger-Chauffeur Oli Jaggy zuständig: Da sich der Park auf dem Gletscher befindet, musste zuerst das Terrain mit dem Bagger auf Spalten sondiert und gleichzeitig für die Sommersaison gesichert werden. Für diese Arbeit benötigte er rund eine Woche. Im nächsten Schritt wurde das Terrain angeglichen, so dass die Stossarbeiten beginnen konnten. Der Schnee wurde eingeteilt und so planmässig auf die verschiedenen Elemente platziert. «Bis zum Final-Shape des Sommerparks benötigten wir dieses Jahr rund 500 Stunden», hält Kobi Würsch fest. Der 32-Jährige, der seit sieben Jahren vor allem im Sommer bei den Saastal Bergbahnen AG arbeitet, und im letzten Winter den Weltcup-Slopestyle-Course in Corvatsch designen durfte, kennt sich im Parkbau bestens aus: «Die Arbeit im Sommer ist sicherlich anspruchsvoller als im Winter, da die Schneeverhältnisse nicht immer optimal sind. Wenn man einen Park für Profis anbietet, muss man sich auch bewusst sein, auf dem gleichen Level zu shapen. Die Ansprüche werden immer grösser und dies widerspiegelt sich auch in unserer Arbeit.»



Weiss, was die Profis wünschen: Kobi Würsch.

«The Stomping Grounds», auf Deutsch Tummelplatz, nennt sich das von Charles Beckinsale ins Leben gerufene Profi-Freestyle-Camp für Snowboarder und Freeskier. Der Australier ist in der Snowboardszene ein Star. Sein Beruf: Shaper und Park-Designer. Vom 10. bis 22. Oktober 2016 führte er erstmals sein Trainingscamp in Saas-Fee durch und viele kamen, die Rang und Namen haben. Wie Mark McMorris (Weltcupsieger 2016, Olympia-Bronze, 12 X-Games-Medaillen), Torstein Horgmo (6 X-Games-Medaillen), Sebastian Toutant (6 X-Games-Medaillen, 2 WM-Medaillen), Max Parrot (6 X-Games-Medaillen, Gewinner Big-Air-Weltcup 2016), Jamie Anderson (Olympisches Gold, 13 X-Games-Medaillen) und Silje Norendal (3 Goldmedaillen an X-Games). Charles grosse Leidenschaft ist der Bau von Big Airs (Schanzen) und Slopestyle-Parcours (Hindernis-Parcours). Sein Leben spielt sich hauptsächlich auf zwei Kontinenten ab: Von November bis Mai ist er im kanadischen Whistler anzutreffen, wo er für verschiedene Projekte im Parkbau sowie im Film- und Medienbereich tätig ist. Die restlichen fünf Monate verbringt er in seiner Heimat: In Perisher arbeitet er als Parkmanager. Erst 31-jährig, blickt der aus Jindabyne stammende Australier auf eine 15-jährige Erfahrung zurück. Der ehemalige Spitzenfahrer weiss genau, was die Rider für ihr Training brauchen, um sich optimal auf die Wettkampfsaison vorzubereiten. Bei seinem Einsatz in Saas-Fee wurde Charles von seinem Team begleitet, bestehend aus Brandon Dodds, Head-Park-BUILDER und Designer im amerikanischen Squaw Valley sowie Parkbauer im australischen Perisher, einem Foto- und Videojournalisten sowie einem Medienverantwortlichen.



Freestyle-Park Saas-Fee, wo beim «The Stomping Grounds»-Camp im Oktober 2016 die weltbesten Snowboarder und Freeskier trainiert haben.



Am 11. September 2016 wurden Charles und seine Frau Amy erstmals Eltern. Cole Levien heisst der jüngste Spross im Hause Beckinsale.

Wir haben Charles Beckinsale in Saas-Fee getroffen, wo er nach einem Tagesaufenthalt vor einem Jahr heuer nun erstmals länger zu Gast war.

**Charles, kaum Vater geworden, ging es schon wieder auf grosse Reise. Vermissen Sie Ihre Familie?** «Es war schon hart, Amy und Cole zu verlassen. Der Trennungsschmerz wurde aber zum Glück gemildert, da ich hier in Saas-Fee sehr beschäftigt war und eine unvergessliche Zeit erleben durfte.»

**Geht es im November wie gewohnt von Australien nach Kanada?** «Dieses Jahr gehe ich später, erst nach Weihnachten, nach Kanada. Erstmals seit zehn Jahren werde ich Weihnachten mit meiner ganzen Familie in Australien feiern. Darauf freue ich mich sehr.»

**Warum haben Sie Saas-Fee für Ihr Trainingscamp ausgewählt?** «Im Oktober, wenn die Athleten ihre letzten grossen Trainings für die bevorstehenden Wettkämpfe absolvieren möchten, gibt es nicht so viele Möglichkeiten, wo man um diese Jahreszeit bereits derart Top-Bedingungen wie in Saas-Fee antrifft. Ich hatte ein hochgelegenes, einigermassen Wind geschütztes Sommerschneesportgebiet gesucht. Ausschlaggebend bei meiner Wahl für Saas-Fee war auch das Plus, kurz vor der Wettkampfsaison bereits auf winterähnlichem Schnee trainieren zu können. Ich war ja skeptisch, bevor ich mich selbst davon im Sommerpark überzeugen konnte. Doch der Schnee war viel besser, als ich ihn mir vorgestellt hatte. Er war schlichtweg einmalig.»

**Wie gefällt Ihnen Saas-Fee?** «Das Dorf ist unglaublich schön mit seiner beeindruckenden Ber-

gen und Gletschern. Die Natur zeigt uns hier, wie klein wir Menschen eigentlich sind. Das wurde mir besonders bewusst, als ich im grossartigen Gletschergebiet war.»

**Wie sind Sie mit dem Snowpark in Saas-Fee zufrieden?** «Parkleiter Kobi Würsch und sein Team haben einen super Job gemacht. Ohne solch ein professionelles Parkteam, das eine Top-Infrastruktur erstellt hat, hätte ich das Camp nicht durchführen können. Die Fahrer kennen mich und vertrauen darauf, dass ich ihnen ein Trainingscamp anbiete, das ihren hohen Ansprüchen gerecht wird. Ausser der Pro-Line (Profi-Linie) brauchte ich nichts zu ändern.»

**Was ist die Idee des «Stomping Grounds»-Camps?** «Für das kanadische und australische Nationalteam hatte ich bereits Parks für Trainings gebaut. Die Idee war es nun, eine einzige Plattform für alle Teams anzubieten, wo die weltbesten Snowboarder trainieren können. Saas-Fee hat einen ausgezeichneten Snowpark. Ein Parkteam, das eine tolle Arbeit leistet. Doch das alles nützt nicht viel, wenn das zu wenig Leute wissen. Mit «The Stomping Grounds» bringe ich die besten der Snowboard-Szene in Saas-Fee zusammen. Wenn alle diese Stars in Saas-Fee sind, macht das wiederum überall auf der Welt beste Werbung für die Destination Saas-Fee.»

**Und das ist Ihnen gelungen?** «Ja, wir hatten die besten Fahrer dabei unter anderem aus Australien, Kanada, Belgien, Finnland, Norwegen, der Schweiz und den USA. Die Teilnehmer waren alle sehr begeistert.»

**Was bauen Sie lieber: Schanzen für Big Airs oder Slopestyle-Parcours?** «Das Erstellen der Schanzen ist immer gleich. Deshalb ziehe ich den Slopestyle-Parcours vor, der stets im Wandel ist.

Hier kann ich kreativ sein und neue Ideen umsetzen.»

**Welchen Beruf würden Sie ansonsten gerne ausüben?** «Vielleicht Architekt. Das wollte ich schon als Junge werden.»

**Welchen Werbeeffect hat Ihr Camp für die Freie Ferienrepublik Saas-Fee?** «Während diesen zwei Wochen waren die weltbesten Athleten in Saas-Fee am Trainieren, wo sie beste Bedingungen vorfanden. Diese Message teilen die Stars auf Social-Media mit ihrer Community, da kommen Millionen von Kontakte zusammen. Während des Camps sind Tausende von Fotos, Videos und Filmaufnahmen entstanden, worauf zahlreiche Medien, Sponsoren, Marken und natürlich die Feriendestination Saas-Fee Zugriff haben.»

**Findet das Camp nächstes Jahr wieder statt?** «2017 werden wir das Camp früher promoten, so dass noch mehr internationale Fahrer, die in diesem Jahr schon andere Pläne hatten, kommen können. Da Anfang Februar 2018 die Winterolympiade in Südkorea ansteht, hoffen wir, dass nebst dem Slopestyle-Parcours zusätzlich eine Superpipe gebaut werden kann. Kaum ein Team wird kurz vor Olympia auf solch ein Trainingscamp verzichten wollen, während die ganze Welt mitverfolgen kann, welche Top-Stars alle in Saas-Fee anzutreffen sind.»

**Wie viele Personen waren beim diesjährigen Camp dabei?** «Mit Fahren, Betreuern und unserem Team waren wir 85 Personen. Im nächsten Jahr, wenn wir hoffentlich auch noch die Superpipe anbieten werden, könnten bis zu 160 Athleten teilnehmen. Total mit Crew rechne ich mit rund 250 Personen. Ich freue mich sehr, 2017 wieder dabei zu sein. Besonders, weil mich dann Amy und Cole begleiten werden.» Nadja Carmine

# Countdown läuft

Eine ganze Wintersaison lang für nur 222 Franken Skifahren? **Noch zwei Tage bis zum grossen Finale.**

Das gab es noch nie: Die Saastal Bergbahnen AG hat für die Wintersaison 2016/17 ein neues Preiskonzept lanciert. Seit dem 23. Oktober 2016 können Ski- und Snowboardfans eine Saisonkarte (WinterCard) für 222 Franken (Kinder bis und mit 15 Jahre: 177 Franken) reservieren. Auch Karten für 3 und 15 Wintersaisons stehen zur Verfügung. Sobald 99 999 Ski- und Snowboardfans dieses Hammerangebot bestellt haben, erhalten alle bis zum 27. November 2016 registrierten Käufer die bestellten Saisonkarten zu einem unschlagbaren Preis. Kommt der Deal nicht zustande, besteht keine Kaufpflicht für eine Saisonkarte und es erfolgt keine Belastung der Kreditkarte. Ausserdem kann die WinterCard auch auf Rechnung bestellt werden.

we-make-it-happen.ch. Wenn sich viele zu einer Community zusammenschliessen, machen sie gemeinsam möglich, was ein Einzelner nie erreichen könnte. Sollte der Deal wider Erwarten nicht zustande kommen, erlischt die Reservation der WinterCard. Einige Teilnehmer werden trotzdem nicht leer ausgehen, denn alle nehmen automatisch an der Verlosung teil, bei der es attraktive Preise zu gewinnen gibt.

1x	Lifetime-WinterCard Saas-Fee
5 x	15-Jahres-WinterCard Saas-Fee
10 x	3-Jahres-WinterCard Saas-Fee
50 x	1-Jahres-WinterCard Saas-Fee

Hier können die Saisonkarten reserviert werden:  
www.we-make-it-happen.ch

## Alle für ein Ziel

Die Idee ist so einfach wie genial: Crowdfunding unter dem Motto



Ein unschlagbares Angebot: Eine Wintersaisonkarte für die Skigebiete Saas-Fee und Saas-Almagell für 222 Franken!

# Bequem bis zur Talstation

Neuer PostAuto-Elektro-Shuttlebus vom Parkhaus Saas-Fee bis zum Alpin-Express

Gute Nachrichten für Tagestouristen, die mit dem öffentlichen Verkehr und Privatauto nach Saas-Fee anreisen, und Feriengäste aus dem Saastal, die einen Skitag in Saas-Fee einplanen: Auf die neue Wintersaison befördert ein neuer PostAuto-Elektro-Shuttlebus die Gäste kostenlos und bequem bis zur Talstation des Alpin-Express.

Der Shuttlebus verkehrt vom Parkhaus via Postterminal zum Alpin-Express und wieder zurück.

## Linienführung

**Hinfahrt:** Haltestelle Parkhaus – Bus-terminal (Feld 1) – Alpin-Express

**Rückfahrt:** Alpin-Express – vor Bus-terminal – Weiterfahrt Hauptstrasse – Haltestelle Parkhaus

## Betriebszeiten

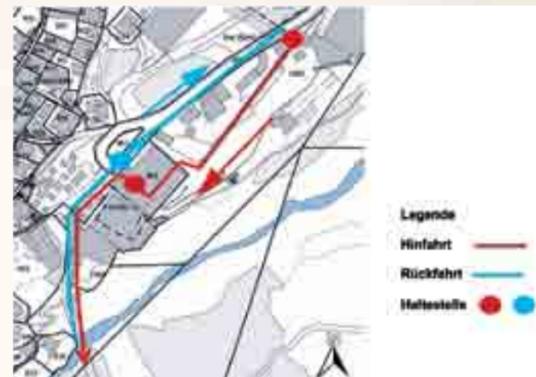
3. und 4. Dezember 2016  
8. bis 11. Dezember 2016  
17. Dezember 2016 bis 22. April 2017

## Fahrplan

**Hinfahrten:**  
8.30 Uhr: erste Fahrt ab Parkhaus  
11.00 Uhr: letzte Fahrt ab Parkhaus

## Rückfahrten

15.00 Uhr: erste Fahrt ab Alpin-Express  
17.30 Uhr: letzte Fahrt ab Alpin-Express



Der Shuttlebus fährt während den erwähnten Zeiten durchgehend.



Schneesportler kommen im Wintersportgebiet Saas-Grund in den Genuss zahlreicher attraktiver Neuerungen.

# Top Saison-Angebote

Winter und Sommer werden bei den **Bergbahnen Hohsaas AG** noch attraktiver

## FlexCard: 6 Tage Skispass für 221 Franken

Die neue FlexCard hält, was sie verspricht: 6 Tage Winterspass auf den Pisten in der Region Hohsaas kosten für Erwachsene maximal 221 Franken. Der Wintergast bleibt flexibel und kann 6 Tage Skifahren frei wählen: am Stück, an 6 Einzeltagen oder an zweimal 3 Tagen. Der Skipass wird persönlich ausgestellt. Kinder und Jugendliche sowie Gruppen profitieren von weiteren Vergünstigungen.

## Gratis Skifahren im April 2017

Ein Schneesporthag in der Frühlingssonne ist an sich schon zauberhaft. Die Bergbah-

nen Hohsaas AG legen noch einen drauf: Wer während der Saison 2016/17 eine reguläre Leistung bezieht – egal ob Halbtages-, Tages- oder 6-Tagespass – erhält dieselbe Leistung im April 2017 nochmals geschenkt. Die Tage sind frei wählbar, gültig vom 1. bis 21. April 2017 gegen Vorweisen eines gültigen Bahntickets der Wintersaison 2016/17. Bewahren Sie also Ihre Fahrkarten auf, es lohnt sich!

## Sommer inklusive

Jedes Hohsaas-Saisonabo wird neu automatisch zum Jahresabo: Zum selben Preis sind nun sämtliche Bahnfahrten im Sommer ebenfalls inbegriffen. Damit Sie von den Ski-

nahtlos zum Bike oder zu den Wanderschuhen wechseln können.

## Kids-Weeks: schweizweit einmalig

Bei den Kids-Weeks vom 16. bis 20. Januar und 23. bis 27. Januar 2017 kommen die Kleinen ganz gross raus. Während fünf Tagen erhalten die jüngsten Gäste Skiausrüstung, Skiunterricht und Kinderteller im Restaurant gratis. Das Angebot gilt für Kinder bis 6 Jahre (Jahrgang 2011). Voraussetzung: Ein Elternteil ist im Besitz eines 5-Tages-Skipasses. Anmeldung erforderlich.

Weitere Infos unter [www.hohsaas.info](http://www.hohsaas.info)

## Alte Spielboden-Gondeln

# Gruss aus der neuen Heimat



Familie Fischer hat die Gondel Nummer 33 in ein gemütliches Gartenhäuschen verwandelt, wo sich alle – auch Sohn Florian und Hund Malu – wohlfühlen.

## Familie Nicole Fischer aus Eschelbronn/D:

### «Wunderbare Erinnerung an Saas-Fee-Urlaub»

Vom Gletscherdorf ins Schreinerdorf: Aus der Gondel Nummer 33 wurde ein gemütliches Gartenhäuschen. Hier macht es sich die Familie Fischer aus Eschelbronn samt Flat Coated Retriever Malu gemütlich. Der Baden-Württembergische Ort in der Nähe von Heidelberg ist wegen seiner zahlreichen Möbelproduktions- und Vertriebsunternehmen als traditionsreiches Schreinerdorf bekannt.

Nicole Fischer schreibt uns: «Als echte Bergfans waren wir schon seit Jahren auf der Suche nach einer Gondel als Dekoration für unseren Garten. Da wir fast jeden Sommer eine Woche unseres Urlaubs in Saas-Fee verbringen, wussten wir, dass es Planungen gab, die Spielbodenbahn zu erneuern. Diese Gelegenheit wollten wir nicht verpassen und haben bereits einige Zeit vor dem Abbau der alten Bahn unser Kaufinteresse an einer der Gondeln bekundet. Als wir dann tatsächlich die Gelegenheit bekamen, eine Gondel zu erwerben, haben wir uns riesig gefreut und sofort zugeschlagen! Die Gondel mit der Nummer 33 steht nun bei uns im Garten und dient uns als Gartenhaus. Ausserdem ist sie für uns eine wunderschöne Erinnerung an vergangene Ferien und lässt uns mit Vorfreude an den nächsten Urlaub in Saas-Fee denken.»

## CITY METZGEREI

Delikatessen – Gourmet – Spezialitäten



Osi und Doris Egger-Huber  
Bielmattstr. 26, 3906 Saas-Fee  
Tel. +41 (0)27 957 26 52  
city-metzgerei@bluewin.ch  
www.cityhaus.ch

- Zartes Fleisch und feine Wurstwaren
- Frischer Fisch: jeden Donnerstag und Freitag
- Unsere Poulets sind die Besten weit und breit!
- Unser Bestseller: Lasagne hausgemacht
- Saaser Perlen: Kennen Sie noch nicht? Mmh...
- Neu! Exklusiv bei uns: Schaffelle aus Schweizer Produktion

## Keine Heimreise ohne eine Walliser Spezialität!

Trockenfleisch – Rohschinken – Rohess-Speck  
Saaser Hauswurst – Walliser Knoblauchwurst

Gemütliche Ferienwohnungen in Saas-Fee für 2 bis max. 5 Personen zu vermieten.

**HEIZUNG  
SANITÄR  
BADSANIERUNG  
SCHWIMMBAD  
BEDACHUNG**



Lauber IWISA AG  
3906 Saas-Fee  
Telefon 027 957 25 34  
www.lauber-iwisa.ch

Schönheit Beauté  
Bellezza BeautyGesundheit Santé  
Salute HealthKunst Art  
Arte Art

## Vallesia Apotheke

Joachim Riesterer

Obere Dorfstrasse 25 · 3906 Saas-Fee · Tel. 027 957 26 18

www.vallesia-apotheke.ch · vallesia.apotheke@saas-fee.ch

www.miis-atelier.ch

Kaufen Sie kein Miele Gerät ohne eine Offerte von uns!  
Grösste Miele Ausstellung im Wallis über 200 Geräte!  
**Garantierte Tiefpreise!**  
Eigener Reparaturservice ganzes Oberwallis innert 48 STD.  
**Nur bei uns 3 Jahre Vollgarantie!!**

«Bei uns gibts nur Miele, aber davon alles, seit über 55 Jahren!»

**Miele** St.Niklaus

COMPETENCE  
CENTER

T: 027 / 956 13 60

**Walch**

www.walchmaschinen.ch

## Hardware, Software Dienstleistungen

Live im **OCOM STORE** in Brig-Glis oder online auf **shop.ocom.ch**

Computer, Tablets, Notebooks, Monitore, Datensicherung, Drucker, Multifunktionsgeräte, Verbrauchsmaterial,  
Drahtlose Musik, Software, Beratung, Workshops, Schulung und Support. **Alles aus einer Hand.**

**ocom STORE**  
OCOM STORE Kantonsstrasse 21, 3902 Brig-Glis  
T 027 922 10 10, ocom@ocom.ch, www.ocom.ch

Ferienwohnungs- und  
Hotelmarketing-Guru

- Fotografie
- Website
- Buchungs- und Verwaltungssoftware
- Feratel / Deskline / Booking Optimierung
- Channelmanager



Michael Hildbrand

Jetzt unverbindlichen Beratungstermin vereinbaren:  
027 945 18 09

**FotoWeb**  
fotoweb-marketing.ch

Fotoweb Marketing GmbH  
Visp | Saas-Grund



Noch auf der Suche nach schönen Geschenken? Beim Weihnachtsmarkt in Saas-Fee (Bild links) und Saas-Grund (Foto rechts) gibt es viel Inspirierendes für sich und seine Liebsten zu entdecken.

## Vorfreude auf Weihnachten

Weihnachtsmärkte in der Freien Ferienrepublik Saas-Fee

Eigentlich braucht es gar nicht viel um im Saastal Weihnachtstimmung zu erzeugen. Der klare Himmel, die weissen Berge, Täler und umliegende Wälder sorgen von ganz alleine für die richtige Atmosphäre. Inmitten dieser Kulisse lädt Saas-Grund zum 4. Weihnachtsmarkt im alten Dorfteil ein.

Lassen Sie sich im alten Dorfteil Saaser Handwerk zeigen und geniessen Sie verschiedene weihnachtliche Spezialitäten. Die kleinen Gäste dürfen beim Kinderbasteln ihrer Kreativität vollen Lauf lassen. Als besonderes Highlight wird die Oberwalliser Autorin Patricia Aschillier aus ihrem Krimi-Roman «Elfie» vorlesen.

**Weihnachtliches Gletscherdorf**  
Glühwein, Kinderpunsch, Lebkuchen, süsse und herzhaft Leckereien: Weihnachtliche Marktstimmung kehrt am 16. und 17. Dezember 2016 zum dritten Mal in Saas-Fee ein. Auf dem Dorfplatz findet dann der

Wiehnachtsmärt (Weihnachtsmarkt) mit allerlei kreativen Ausstellern statt. Abgerundet wird der Event mit einem vielseitigen Rahmenprogramm für Kinder mit Kerzenziehen, Laternen basteln, Lebkuchen dekorieren, Schminken, Märchenstunde und Kino. Der als Weihnachtszug geschmückte Allalino nimmt die kleinen Gäste auf eine gemütliche Dorf-Rundfahrt mit.

Gute Nachricht für Schneesportfreunde: Am 16., 17. und 18. Dezember 2016 kostet in Saas-Fee der Tagesskipass bei Abgabe des Weihnachtsmarkt-Bons nur 45 Franken. Diese Gutscheine können auf der Homepage der Freien Ferienrepublik Saas-Fee heruntergeladen werden.

In Saas-Fee sind die im Flyer integrierten Gutscheine auch im Tourismusbüro erhältlich.

**Gutscheine zum Download auf**  
www.saas-fee.ch/de/winterevents/wiehnachtsmaert-saas-fee



Adventszeit geniessen: Verschiedene Marktstände laden zum Bummeln und Verweilen ein.

## Programm

**Weihnachtsmarkt Saas-Grund**  
**Samstag, 10. Dezember 2016**  
von 11.00 bis 18.00 Uhr im alten Dorfteil  
14.00 und 16.00 Uhr: Lesung von Patricia Aschillier aus ihrem Krimi-Roman «Elfie»

*Der Weihnachtsmarkt findet nur bei schönem Wetter statt.*

**Wiehnachtsmärt Saas-Fee**  
**Freitag, 16. Dezember 2016**  
16.00 – 21.00 Uhr: Wiehnachtsmärt  
16.00 Uhr: Auftritt Schülerchor Primarschule Saas-Fee  
19.00 Uhr: Auftritt Juniorband Saas-Fee

**Samstag, 17. Dezember 2016**  
16.00 – 21.00 Uhr: Wiehnachtsmärt  
18.00 Uhr: Kleiner Laternenumzug mit den gebastelten Laternen  
20.00 Uhr: Auftritt des Kirchenchors Saas-Fee im Anschluss an die um 19.00 Uhr beginnende Friedensmesse

**Kinderprogramm**  
**Freitag und Samstag: Basteln bis 19.00 Uhr**  
Kerzen ziehen, Lebkuchen dekorieren: je Fr. 5.–  
Laternen oder Badekugel basteln: je Fr. 4.–  
Kinderkino (16.00 und 17.00 Uhr): kostenlos

**Spezielles am Samstag**  
Kinderschminken: 16.00 – 18.00 Uhr  
Weihnachtszug: 15.30, 16.30, 17.30 Uhr  
Märchenstunde: 15.30, 16.30, 17.30 Uhr

**Kinderpass: Fr. 10.–** (1x Kerzen ziehen, 1x Laternen- oder Badekugel basteln, 1x Lebkuchen dekorieren) an der Kasse beim Weihnachtsbaum erhältlich

# Steakhouse Saas



Saas-Fee

## Einzigartig

Das erste Beefhouse in Saas-Fee mit einem 800 Grad Montague Steakhouse Grill. Unser Dry Aged Beef (am Knochen gereift) ist von Eringerkühen aus der Region.

### Es freut sich auf Ihren Besuch Familie Ruth & Bruno Zenklusen

Stadelweg 23, CH-3906 Saas-Fee  
Tel. +41 27 530 10 47  
info@steakhouse-saas.ch  
www.steakhouse-saas.ch

Das Steakhouse befindet sich unterhalb der Post

Wir beziehen unser Fleisch vom Metzger nebenan →



Marco Bumann  
Saas-Fee

Hausgemachte Walliser Spezialitäten

Original Saaser Spezialitäten seit 1946

- Saaser-Hauswurst
- Knoblauchwurst
- Goronwurst
- Wildwurst
- Nusswurst
- Heidawurst

- Eringerwurst
- Pöstlerwurst
- Saaser-Bierwurst
- Gletscherwurst
- Lammwurst
- Saasini und Teufelchen

Neu!

- Saaser Wurstralinen
  - Saaser z'Vieri
- (Goldprämierte Knoblauchwurst im Roggenbrotmantel)

Diese Saaser Spezialitäten werden nach altem Hausrezept aus besonders ausgewählten Fleischsorten erster Qualität und mit erlesenen Gewürzen von Hand gemacht und an unserer Saaser Bergluft getrocknet.



Spezialitäten aus eigener Produktion



Beim Kauf ab Fr. 20.– von unseren Hausspezialitäten, schenken wir Ihnen, beim Vorweisen dieses Talons, eine Wurst nach Ihrer Wahl.

Marco Bumann • 3906 Saas-Fee  
Tel. 027 957 21 06 • Fax 027 957 21 05 • www.dorf-metzger.ch



HALLENBAD · WELLNESS · FITNESS · MASSAGEN · BEAUTY



Aqua Allalin  
Panoramastrasse 1 | 3906 Saas-Fee  
Tel. 027 958 50 60  
info@aqua-allalin.ch  
www.youthhostel.ch/aqua-allalin  
www.facebook.com/youthhostel.ch

SWISS LODGE  

Öffnungszeiten:  
Hallenbad 10.00–21.00 Uhr  
Wellness 10.00–21.30 Uhr  
Fitness 08.00–21.30 Uhr



Geniessen und sich wohlfühlen: Das «Swiss Chalet» heisst seine Gäste im gemütlichen Restaurant im Walliser Stil willkommen.



Feines für Zuhause: Der Genussladen hält Selbstgemachtes und von den Gastgebern Empfohlenes bereit.



Augenschmaus und Gaumenfreude: australische Wildfang-Gamelle mit Champagner-Sabayon.

## Genuss-Oase für dich und mich

Das bekannte «Swiss Chalet» in Saas-Fee lädt mit seinen neuen Gastgebern Iris und Holger Schultheis zu ungezwungenen kulinarischen Sternstunden ein.

Holger Schultheis ist Koch aus Leidenschaft. Im Gletscherdorf war er als Küchenchef am Herd der renommiertesten Häuser. Der Schweizerhof Gourmet und Spa kletterte unter seiner Ägide gar zur 15-Gault-Millau-Liga hinauf.

### Frisch, kreativ, überraschend anders

Anfang Oktober 2016 hat der aus dem deutschen Lüdenscheid stammende 56-jährige mit seiner Frau Iris die Führung des als Feinschmecker-Oase bekannten «Swiss Chalets» übernommen. Hier kocht er fürs Publikum und nicht für Punkte und Sterne. Bewusst hat sich der seit 1999 in Saas-Fee verwurzelte Spitzenkoch dem dem Gourmet-Bewertungszirkus entzogen, ohne jedoch an Qualität und Originalität einzubüssen. Frisch, kreativ, überraschend anders: Die stetig wechselnde Karte ist klein, aber fein. Schwerpunkt bildet die klassisch französische Küche. Der für seine Fisch-Spezialitäten bekannte Schultheis zaubert täglich mit vorzugsweise regionalen Produkten Feinstes auf den Teller. Zusätzliche Gaumenfreuden präsentiert der kulinarische Kalender: Hier werden die Gäste jeden Monat mit neuen saisonalen Köstlichkeiten verwöhnt. Der November widmet sich dem Trüffel, derweil im Dezember Geflügel und festliche Menüs zu den Feiertagen hoch im Kurs stehen.



Charmante Gastgeber: Iris und Holger Schultheis.

### Neues kulinarisches Angebot

Im heimeligen Restaurant im Walliser Stil bieten Iris und Holger Schultheis hochstehende Gerichte im mittleren Preissegment an. Ein Drei-Gänge-Menü kostet 69 Franken. Eine gute Flasche Wein gibt es bereits ab 40 Franken. «Mit unserer Küche möchten wir das kulinarische Angebot im Gletscherdorf bereichern. Bei uns kann der Gast abwechslungsreiche Gerichte zu vernünftigen Preisen geniessen.» Das neue «Swiss Chalet» zelebriert keine abgehobene Gastronomie, sondern sieht sich als Adresse für Geniesser wie du und ich. Wer kein Dessert-Fan ist, hat beim Dreigänger die Möglichkeit, darauf zu verzichten und sich

zwei Vorspeisen und einen Hauptgang zu gönnen. Ein Blick in die Speisekarte macht hungrig: Als Einstieg für einen gelungenen kulinarischen Abend locken zum Beispiel ein klassisches Rindstatar vom Swiss-Prime-Beef, mild geräucherter schottischer Lachs im Noriblatt, ein schaumiges Süppchen vom Muskatkürbis oder grillierte Jakobsmuscheln. Ein aussergewöhnlich feines Steinbutt-Filet oder lieber ein mit Alpenkräutern geschmortes und gebratenes Saaser Lamm? Bei den Hauptgerichten hat man die Qual der Wahl zwischen verschiedenen wunderbaren Fisch- und Fleischspezialitäten. Und auch bei den Nachspeisen weiss Perfektionist Holger Schultheis seine Gäste zu begeistern. Nadja Carmine

### Infos

**Restaurant Swiss Chalet**  
Iris und Holger Schultheis  
Lomattenstrasse 35  
3906 Saas-Fee

Tel. 027 957 00 00  
www.restaurant-swiss-chalet.ch

### Öffnungszeiten

Montag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag  
und Sonntag: ab 16.00 Uhr

Ab Weihnachten täglich geöffnet



www.saasivent.ch

Saas-Fee - ab Mai 2017

Geschäftslokal zu vermieten

High Noon Sport im Haus Zentrum neben Don Ciccio

zentrale Lage

Anfragen unter: 027 957 10 08 / 079 767 76 61

Danke!



An all unsere Gäste aus dem Saastal und von Aussen, für den Besuch bei uns im Restaurant Mattmark am Stausee. Der Dank gilt auch unseren Mitarbeitern und Lieferanten für die gute Zusammenarbeit.

Wir sind voraussichtlich ab dem 11. Juni - 16. Oktober 2017 wieder für Euch da! Wir freuen uns Euch auch nächstes Jahr wieder bei uns begrüßen zu dürfen!

Dieter Gottsponer & Ramona Köhler

Saas-Fee

zu mieten gesucht:

Lagerraum / Garage mit Strom

Bitte melden Sie sich unter: Tel. +41 (0) 76 704 01 03

Saas-Fee

zu vermieten:

neue, möblierte 2-Zimmerwohnung in Dauermiete

Auskunft Familie Furrer Haus Bergföhre Parkstr. 21 3906 Saas-Fee Tel. +41 (0) 27 530 06 55

Wellness & Fitness Anlage in Saas-Grund

Wellness:

- Sauna
- Dampfbad
- Erlebnisdusche
- 2 Whirlwannen
- Sonnenwiese
- Ruheraum

Fitness:

- Ausdauergeräte
- Kraftgeräte
- Koordination
- Freigewichte



Saas Well Fit.ch

Weitere Infos: www.saaswellfit.ch 027 957 47 56

... Freude schenken mit einem Gutschein

- ... Gorge Alpine
- ... mein erster 4000er
- ... Raclette-Schneeschuhtour by night

Weltweit unterwegs mit Beat

- 28.4.-14.5. Bhutan - Kulturtrekking der Extraklasse CHF 5490.-
- 14.-29.10. Kulturtrekking Peru / Bolivien - ein Highlight nach dem anderen: Cusco - Macci Picchu - Sonneninsel - La Paz - Salzsee, Möglichkeit Besteigung eines einfachen 6000ers CHF 5990.- / 100% Gipfelerfolg
- 31.10. - 17.11. Nepal Annapurna Trekking CHF 4490.-
- 2.-17.12. Kilimanjaro mit 3 Tage Safari 4790.- 99.5% Gipfelerfolg

Frühbuchungsrabatt von CHF 200,- für Gruppen ab 5 Personen Datum nach Wunsch möglich. Jeder Teilnehmer erhält eine Reisetasche (100 l) mit Rollen und nach jeder Tour inklusive ein Foto-Treffen-Weekend mit Walliser-Spezialitäten und Tour surprise.

Jeden Mittwoch: Schneeschuhtour Ice blue 3000 plus CHF 69.- Jeden Freitag: Schneeschuhtour mit Racletteplausch CHF 79.- Täglich Gorge Alpine CHF 80.-

burgenerbeat@hotmail.com | Tel. 078 825 82 73 www.weissmies.ch | www.gorge-alpine.ch



Jubilare Dezember

Wir gratulieren

Gemeinde Saas-Almagell

75 Jahre

Maria Steiner-Anthamatten 8. Dezember 1941

94 Jahre

Johanna Anthamatten-Andenmatten 9. Dezember 1922

Gemeinde Saas-Balen

65 Jahre

Liliana Zurbriggen 10. Dezember 1951

80 Jahre

Anna Burgener-Anthamatten 22. Dezember 1936

91 Jahre

Hermin Kalbermatten 4. Dezember 1925

Gemeinde Saas-Fee

65 Jahre

Stephan Imseng-Berlinger 14. Dezember 1951

70 Jahre

Karolina Bumann 3. Dezember 1946

Siauw King Oen 11. Dezember 1946

75 Jahre

Hermann Imboden-Supersaxo 11. Dezember 1941

Gemeinde Saas-Grund

70 Jahre

Helene Erna Andenmatten-Bumann 28. Dezember 1946



Nachwuchs

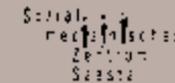
Gemeinde Saas-Almagell

Glücklich über die Geburt ihres Sohnes René Czubinski am 14. Oktober 2016 sind Aleksandra Czubinska und Piotr Czubinski.

Gemeinde Saas-Balen

Liv Imesch hat am 5. Oktober 2016 das Licht der Welt erblickt. Darüber freuen sich ihre Eltern Doris und Yvan Imesch.

GESUNDHEITSECKE



Tel. 027 957 12 03 Mobil 079 221 15 50

www.smzo.ch info.saas@smz-vs.ch

So macht der Winter Spass

Jetzt ist genau die richtige Zeit, seine Abwehrkräfte zu stärken und sich für eine gesunde, kalte Jahreszeit vorzubereiten.

1. Im Winter braucht unser Körper besonders viele Vitamine. Diese werden durch eine ausgewogene Ernährung mit Gemüse und Früchten gesichert.
2. Genügend Flüssigkeitszufuhr (mindestens 1,5 Liter) kann manche Erkältung und Grippe abwenden. Ideal sind zudem auch Kräutertee mit Zitrone/Honig oder Fruchtsäfte.
3. Ziehen Sie mehrere Schichten (Zwiebellook) Kleidungsstücke übereinander an, die Sie - je nach Wärmebedarf - an- bzw. wieder ausziehen können. Mütze und Schal gehören immer dazu, da der Körper einen Grossteil der Wärme über den Kopf verliert. Ebenso verlieren wir viel Wärme über die Füße, wenn wir schlechtes Schuhwerk tragen.

4. Sorgen Sie im Alltag für ausreichend Bewegung, sei es im Fitnessstudio, zu Hause oder im Freien.
5. Achten Sie auf ein gutes Raumklima. Die Heizung trocknet die Schleimhäute aus und schwächt das Abwehrsystem. Regelmässig lüften.
6. Der Stress stresst auch Ihre Abwehr. Gönnen Sie sich tagsüber Pausen und achten Sie auf genügend Schlaf.
7. Ansteckungsgefahr verringern. Unsere Hände kommen mit vielen Viren und Bakterien in Kontakt. Waschen Sie deshalb Ihre Hände häufig.
8. Saunabesuche stärken die Abwehrkräfte.
9. Rauchen und Alkohol erschweren dem Immunsystem die Arbeit bzw. belasten es unnötig. Wer sich hier etwas einschränkt (oder gar ganz darauf verzichten kann), tut auf jeden Fall etwas Gutes für sein Immunsystem.
10. Empfehlenswert sind auch regelmässige Salzwasserspülungen der Nase.





**Gerold Bumann**  
Eidg. dipl. Werkmeister  
Gelernter Möbelrestaurator  
Hannigstrasse 9  
3906 Saas-Fee

- ⊙ Innenausbau
- ⊙ Laminat/Parkett
- ⊙ Küchen und Planung
- ⊙ Brandschutztüren nach VKF
- ⊙ Schliessanlagen für Gewerbe und Privat
- ⊙ Reparaturen
- ⊙ Sonnenstoren

Tel. G. 027 957 41 80  
Natel 079 757 99 16  
Fax 027 957 41 79  
schreinerexpress@bluewin.ch

## Philibert Zurbriggen AG



Blumen für jeden Anlass – kreativ und persönlich – weltweit

Blumenhaus · Postfach 507 · Landstrasse 3 · CH-3904 Naters  
Tel. +41 (0)27 923 50 30 · Fax +41 (0)27 924 35 69  
blumen@zurbestattung.ch · www.zurbestattung.ch



Zusätzlich  
2. Brille  
kostenlos!

## Ihr Gleitsichtglas-Experte

Für zwei Gläser der neusten Generation erhalten Sie

**CHF 150.00 Rabatt**

Zwei Gläser Impro Gold+ You 1.5 Diamant Nano NT (CHF 970.00 statt CHF 1'120.00)  
Gültig vom 15. September bis 31. Dezember 2016

weltmode. spitzenqualität. bestpreise. **Import Optik**

Adliswil | Brig | Brunnen | Ebikon | Egerkingen | Einsiedeln | Goldau | Interlaken | Sissach | Sursee | [www.import-optik.swiss](http://www.import-optik.swiss)

## TAXI ZURBRIGGEN

Ferienregion Saas  
Natel +41 079 693 00 00

**Transfer zu Bahnhöfen  
und Flughäfen**

EINFACHE UND SCHNELLE  
ONLINE-BESTELLUNG  
**24 STUNDEN**  
7 TAGE DIE WOCHE.

IHR OBERWALLISER PARTNER FÜR  
POSTER, LEINWANDBILDER  
UND VIELES MEHR.

**PLOTTVAL**  
by valmedia



**NEU:  
ONLINESHOP**  
[WWW.PLOTTVAL.CH](http://WWW.PLOTTVAL.CH)

## RSV Alpina Saas: Neue Jungschützinnen und Jungschützen gesucht!

Der Regionalschiessverein Alpina Saas sucht für die Saison 2017 neue Jungschützinnen und Jungschützen. Hast du den Jahrgang 1997 - 2002, interessierst dich für Technik und Präzision und triffst dich gerne mit Freunden? Dann könnte dieses Angebot für dich passen! An fünf Halbtagen werden die theoretischen und praktischen Bestandteile des Schiesssports vermittelt. Daneben gibt es Trainings und diverse Schiessanlässe, wie z. B. das Pfynschiesen, an welchen du als Einzelschütze / -schützlin oder in der Gruppe teilnimmst. Ausgebildet und betreut wirst du von zwei Jungschützenleitern auf dem Schiess-Stand in Saas Balen. Bei weiteren Fragen und Anliegen melde dich bei Stefan Furrer (079 513 81 72).

**Chämet doch verbi und let ne la uberraschu!**

Es freuen sich:  
Die Jungschützenleiter des RSV  
Jan Burgener und Stefan Furrer



## Ultraschnell in die digitale Zukunft

Saas-Fee erhält Anschluss ans Oberwalliser Glasfasernetz

Swisscom und DANET Oberwallis bauen das Ultrabreitband in Saas-Fee. Die Einwohner der Gemeinde erhalten damit Zugang zum modernsten Netz der Schweiz. Im Herbst 2016 begannen die Arbeiten der neusten Glasfasertechnologien «Fibre to the Home» (FTTH).

Vielfältige Streaming-Angebote, Videos in HD-Qualität und neue Cloud-Dienste sind nur wenige Beispiele dafür, weshalb Privatkunden und Unternehmen immer mehr Daten und höhere Bandbreiten benötigen. Swisscom und DANET Oberwallis bauen deshalb das Breitbandnetz aus: in der Gemeinde Saas-Fee mit der Technologie «Fibre to the Home» (FTTH), bei der Glasfasern bis in die Wohnungen gebaut werden. Diese Technologie ermöglicht ultraschnelles Internet mit bis zu 1 Gbit/s. Damit können künftig Daten blitzschnell übers Internet übertragen werden und die Anschlüsse sind für zukünftige Anforderungen bestens gerüstet.



Der Netzausbau mit Glasfaser macht es möglich: Mit bis zu 1 Gbit/s Download-Geschwindigkeit erleben man grenzenloses digitales Vergnügen. (Foto: Swisscom)

### Immer informiert über den Ausbaustand

Auf [www.swisscom.ch/checker](http://www.swisscom.ch/checker) oder auf dem Checker der DANET Oberwallis können Einwohner ihre Telefonnummer oder Adresse eingeben und prüfen, welche Leistungen und Produkte an ihrem Standort verfügbar sind. Ebenfalls können sie sich für die automatische Benachrichtigung für ihren Standort eintragen. Swisscom wird die Einwohner informieren, sobald neue Informationen zum Ausbau an ihrer Wohnadresse vorliegen.

für die Bevölkerung so gering wie möglich zu halten und wird die Sicherheit der Fussgänger auf den Gehwegen jederzeit gewährleisten.

Voraussichtlich ab Herbst 2017 werden die ersten Einwohner von ultraschnellem Internet profitieren können – sie verfügen zudem jederzeit über eine freie Anbieterwahl.

Der Netzausbau in Saas-Fee wird durch Calex, dem Netzbaupartner von Swisscom AG, im Mandat des Generalunternehmers ausgeführt. Zuerst werden Werklöcher aufgegraben und umgebaut, damit die Glasfaserkabel für die zukünftige Breitbandverbindung eingezogen werden können. Swisscom ist bestrebt, die Emissionen

In Saas-Grund ist der Ausbau der modernen Glasfasertechnologie bereits erfolgt und ein Teil davon ist in der Vermarktung. In Saas-Balen und Saas-Almagell findet kein derartiger Ausbau statt, im Zuge der FTTH-Erschliessung in Saas-Grund wird im Sinne der Synergiennutzung die angrenzenden Gemeindegebiete mit FTTH erschlossen.

## Im Geburtsland des Curlings

Die Saaser bei den Schotten

Was kann für begeisterte Amateur-Curler schöner sein, als einmal in Schottland ihrer Passion nachzugehen? Der Curling-Club Saas-Fee belohnte damit seine Mitglieder, die tatkräftig zum guten Gelingen der letztjährigen Schweizer Meisterschaft, gepaart mit dem traditionellen Turnier um die «Perle der Alpen», beigetragen haben. Selbstverständlich waren auch alle anderen Mitglieder willkommen, nach Schottland zu reisen.



Weltmeister Hammy McMillan (3. v. l.) gratulierte den Siegern Urs Bodenmann, Dominik Bumann und Léonce Voide.

Dementsprechend wurde ein Event organisiert, der vier Tage lang die Curler auf Trab halten sollte und bei dem sie sich auch sportlich profilieren konnten. Vom 20. bis 23. Oktober 2016 genossen 36 Vereinsmitglieder die Gastfreundschaft im 4-Sterne-Hotel North West Castle mit 4-Rink-Indoor-Eishalle. Nicht nur das sportliche Kräftemessen stand im Vordergrund. Vielfältige Einblicke in die schottische Kultur gab es zu entdecken in der Stadt und bei Ausflügen ins Landesinnere, das von länd-

lichen, unendlichen Weideflächen und abgelegenen, fast vergessenen Ortschaften geprägt ist. So war auch die Fabrik der Familie Kays in Mauch-

line, die mittlerweile der einzige Hersteller von Curling-Steinen in Schottland ist und weltweit exklusiv Steine von Ailsa Craig anbietet, ein Besuch wert.

Hammy McMillan, schottischer Weltmeister und fünffacher Europameister, liess es sich nicht nehmen, den drei Spielern auf den Podestplätzen des Clubturniers die Walliser Kannen zu überreichen und ihnen persönlich zu gratulieren. Nach sieben Runden war klar: Clubpräsident Dominik Bumann hatte nach spannendem Ausgang die Nase vorn vor Léonce Voide und Urs Bodenmann. Neben dem Clubturnier bot sich die Gelegenheit, auch noch die Generalversammlung in diesem imposanten Hotelkomplex abzuhalten. Zurück in Saas-Fee wird wohl noch der eine oder andere an diese Zeit in Stranraer denken, die nebst den sportlichen vor allem geprägt von den kameradschaftlichen Momenten war.

## Das Gletscherdorf im Rennfieber

FIS-Skirennen der Damen und Herren in Saas-Fee

Am 3. und 4. Dezember 2016 startet der Walliser Skinachwuchs U14-U16 mit den Konfrontationsrennen im Moreniagebiet in die neue Saison. Schlag auf Schlag geht es am 8. und 9. Dezember 2016 an selbem Ort mit zwei Herren FIS-Slaloms weiter und kurz danach werden am 12. und 13. Dezember 2016 auf der gleichen Piste noch zwei Damen FIS-Rennen ausgetragen. Diese sechs Rennen werden vom Skiclub Allalin Saas-Fee mit der Unterstützung der Saastal Bergbahnen AG organisiert.

### Topfahrer aus dem Europa- und Weltcup

Wurden in den letzten Jahren jeweils FIS-Skirennen der Herren oder Damen durchgeführt, freut sich die Freie Ferienrepublik Saas-Fee umso mehr, allen Fahrerinnen und Fahrern einen guten Start in die Rennsaison zu bieten. In Saas-Fee dürften auch heuer wieder mehrere Top-Fahrer aus dem Europacup und aus dem Weltcup wie Ivica Kostelic im letzten Jahr zu erwarten sein. Spannung um den Tagessieg ist auf jeden Fall garantiert.

### Freiwillige Helfer gesucht

Damit diese sechs Rennen reibungslos stattfinden können, braucht es viele freiwillige Helfer. Wer Interesse hat, die jungen Nachwuchsfahrer anzufeuern, die grossen Skicracks einmal aus nächster Nähe zu erleben und den Athleten unvergessliche Rennen zu ermöglichen, sollte nicht länger zögern und sich unter [saasivent.ch](http://saasivent.ch) anmelden, um weitere Infos zu erhalten. Eine Registrierung verpflichtet noch nicht zu einem definitiven Helfereinsatz.



Die weltbesten Ski-Cracks messen sich im Moreniagebiet.

«saasivent» ist eine Freiwilligen-Organisation des Saastals, mit der Absicht, für Veranstalter von Events Helfer zu rekrutieren. Es wäre toll, wenn «saasivent» auch auf dich zählen könnte!

## Happy Days in Saas-Grund

Skifahren zu sensationellen Preisen: Wintersaison-Eröffnung mit Rolf Schnyder von Cool Clover am 10./11. Dezember 2016

Da kommt Freude auf: Die Hohsaas Bergbahnen AG laden am 10. und 11. Dezember 2016 zu den Happy Days mit Rolf Schnyder von Cool Clover ein. Der Walliser Sänger und Songwriter präsentiert das bekannte englische Weihnachtslied «Deck the Halls» in einer neuen «Cool-Clover»-Version. Am 10. Dezember 2016 tritt er im Bergrestaurant Kreuzboden auf, am 11. Dezember 2016 im Panoramarestaurant Hohsaas, jeweils von 14.00 bis 16.00 Uhr. Beim Kauf eines Skipasses erhält man einen Download zur Single.

An diesem Wochenende können Wintersporter zu besonders günstigen Preisen ihrem Hobby frönen. Bei schlechtem Wetter finden die Happy Days eine Woche später, am 17./18. Dezember 2016, statt.

### Preis-Hit am 10. und 11. Dezember 2016

	Erwachsene	Jugendliche	Kinder
1-Tageskarte	Fr. 25.-	Fr. 21.-	Fr. 15.-
2-Tageskarte	Fr. 45.-	Fr. 38.-	Fr. 27.-

Der offizielle Start in die neue Wintersaison erfolgt am Donnerstag, 22. Dezember 2016.



Happy Days mit Songwriter Rolf Schnyder sind im sonnigsten Familienskibetrieb im Wallis am 10. und 11. Dezember 2016 angesagt.

## Noch mehr Kinoperlen

28. März bis 2. April 2017: Das 4. Saas-Fee Filmfest läuft 2017 einen Tag länger

Das von Gabriel Zurbriggen und Stefan Fichtner initiierte Filmfest geht 2017 in die Verlängerung: «Begeisterte Gäste aus der Filmszene, ein neugieriges Publikum und die fortwährende Unterstützung unserer grossartigen Partner haben uns dazu bewogen, das Saas-Fee Filmfest 2017 um einen Tag zu erweitern.» Der Start erfolgt bereits am Dienstag, 28. März 2017, derweil die Preisverleihung am Samstag über die Bühne gehen wird. «Der freie Sonntag gibt uns Raum, das Dokumentarfilmprogramm zum Thema Nachhaltigkeit auszuweiten, präzisiert Gabriel Zurbriggen.



Das neue Festivalplakat für das Saas-Fee Filmfest.

### Wiederaufführung des Stummfilm-Konzerts «Kindergesichter»

Als besonderes Highlight zum Festivalabschluss am Sonntagabend findet wegen der überschwänglichen Resonanz im vergangenen Sommer noch einmal das Stummfilm-Konzert zu Jacques Feyders unweit von Saas-Fee gedrehtem Meisterwerk «Kindergesichter» statt. Die Partner von Talis Festival & Academy werden dabei den eigens von der Talis-Komponistin Bethany Brown geschrie-

benen neuen Soundtrack zur Aufführung bringen.

### Hohle Gommer Lärche bietet viel Raum für Geschichten

Einer der Protagonisten des neuen Festivalplakates ist die Hohle Lärche aus Obergesteln im Goms. Man sagt, sie sei mit 1500 Jahren der älteste Baum der Alpen. Vom Boden bis in 10 Meter Höhe ist sie komplett ausgehöhlt, darüber grünt sie. «Ein faszinierendes Wesen, dem man alles zutraut. So ist sie auf dem Plakat unserer neuen Grafikerin Manuela Rammelmeier zum Schicksalsbaum geworden, zum Füllhorn, aus dem die Geschichten unserer Festivalfilme rieseln», kommentiert Stefan Fichtner.

### Weihnachtsdeal bis 24. Dezember

Auch für die 4. Ausgabe des Filmfests gibt es wieder einen Weihnachtsdeal: Bis zum 24. Dezember 2016 ist der Festivalpass für 100 statt 140 Franken, das 3er-Festivalticket für 25 statt 35 Franken und das Ticket für das Stummfilm-Konzert Kindergesichter für 20 statt 25 Franken im Tourismusbüro Saas-Fee und unter [www.sfff.ch/tickets](http://www.sfff.ch/tickets) erhältlich.

## Adventskalender

24 tolle Überraschungen

Auch in diesem Jahr hält die Freie Ferienrepublik Saas-Fee wieder 24 vorweihnachtliche Überraschungen bereit.

Die Gäste können sich auf kulinarische Hochgenüsse, spezielle Rabattaktionen und tolle Angebote freuen.

Es lohnt sich also vom 1. bis 24. Dezember 2016 bei den verschiedenen Betrieben vorbeizuschauen.

Weitere Infos unter [www.saas-fee.ch/advent](http://www.saas-fee.ch/advent)



Der Adventskalender verkürzt die Wartezeit auf Weihnachten.

## «La-Voix»-Sängerin in Saas-Grund

Andie Duquette performt am 25. November 2016

«Coole Schule»: Die kanadische Sängerin Andie Duquette wird im Rahmen dieses Projektes am 25. November 2016 an der Orientierungsschule Saas in Saas-Grund zu Gast sein. Um 15.00 Uhr wird die junge Künstlerin Rock und Glamour in die Turnhalle bringen.



Bringt kanadischen Rock nach Saas-Grund: Andie Duquette.

Vom 14. November bis 2. Dezember 2016 ist Andie Duquette aus Montreal/Kanada – bekannt durch die französisch-kanadische «La Voix»-TV-Show (The Voice) – mit der «Coole Schule Boa Lingua»-Tour unterwegs und besucht in drei Wochen 65 Schulen und über 7000 Schüler. Was genau macht Andie Duquette in dieser Schulstunde? Sie performt zwei ihrer Songs und es können – natürlich auf Französisch – alle Fragen gestellt werden, welche interessieren. Einen Wettbewerb gibt es auch noch! Zu einem Song muss live ein Lückentext ausgefüllt werden und es gibt einen coolen Sofortpreis.

FREIE  
FERIENREPUBLIK**BEKANNTMACHUNG**

# WAS FÜR EIN MÄRCHEN! SKIPASS INKLUSIVE!

SAAS-FEE | SAAS-GRUND | SAAS-ALMAGELL | SAAS-BALEN



2 ÜBERNACHTUNGEN  
INKLUSIVE 2 TAGESSKIPASS  
AB **CHF 225.-**

BUCHBAR VOM 03.12.-23.12.2016 UND 07.01.-27.01.2017  
[WWW.SAAS-FEE.CH/WINTERMAERCHEN](http://WWW.SAAS-FEE.CH/WINTERMAERCHEN)

## Kian's Abenteuerland



+41(0)78 713 42 42  
info@kians-abenteuerland.ch  
www.kians-abenteuerland.ch

### Das Erlebnis für die ganze Familie.

Gleich neben der Anfängerpiste auf Furggstal- den oberhalb von Saas-Almagell erwartet Kinder in Kians Abenteuerland ein abwechslungsreiches Schneeparadies. Spannende Aktivitäten wie Snow-tubing, Skidoo-Fahren Kinderkarussell, Iglu Kino oder Indianer Tipi warten auf

Preis Abenteuerland: kostenlos mit Skipass  
Preis Skidoo: CHF 5.- (7 Runden)  
Öffnungszeiten: Täglich 09.00 - 16.00 Uhr  
(Skidoo 13.30 - 15.30 Uhr)

Ab 17.12. geöffnet.

## Schweizer Skischule Saas-Fee



+41 (0)27 957 23 48  
info@skischule-saas-fee.ch  
www.skischule-saas-fee.ch

### Wir bieten ein vielfältiges Angebot für alle Alters- und Leistungsstufen.

- Gruppenkurse für Kinder und Erwachsene
- Privatunterricht Ski, Snowboard, Telemark
- Mittags- und Kinderbetreuung
- Swiss Snow Kids Village
- Swiss Snow League
- Skirennen mit Siegerehrung, inkl. Medaille

### Besuchen Sie auch unsere Natureisbahn, Sportplatz Kalbermatten

- Eisbahn, Curling & Eisstockschiessen

Gerne bedienen wir Sie im Café Sportplatz (+41 (0)27 957 24 54) mit kalten und warmen Getränken sowie Snacks.

## Hallenbad Aqua Allalin Saas-Fee



+41 (0)27 958 50 60  
info@aqua-allalin.ch  
www.aqua-allalin.ch

### Sport Programm Winter - beleben Sie in unseren Kursen Körper und Geist.

**Dienstag**  
Schwimtraining für Erwachsene 19<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>  
Aqua-Gym 50+ 9<sup>00</sup> - 10<sup>00</sup>  
Babyschwimmen für Mutter & Kind 10<sup>15</sup> - 11<sup>00</sup>

**Donnerstag**  
Aqua Fitness 13<sup>30</sup> - 14<sup>30</sup>  
Fatburner / Bauch Beine Po 18<sup>30</sup> - 19<sup>30</sup>  
(dies findet nicht im Wasser statt)  
Einzellektion CHF 15.00, 10er Abonnement CHF 120.00, Saisonabonnement CHF 230.00.

**nach Absprache**  
Privatunterricht à 50 Minuten (1-2 Personen)  
1 Lektion CHF 80.00, 6 Lektionen CHF 440.00, 12 Lektionen CHF 840.00,  
15 Lektionen CHF 1'040.00.

Alle Kurse exkl. Schwimmbadeintritt

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.

## Zumba Saas-Fee

Ein Zumba-Kurs für Jedermann. Zumba ist eine Kombination aus lateinamerikanischen Rhythmen (Cumbia, Reggaeton, Merengue, Salsa & Hip-Hop) und macht unheimlich viel Spass.

**Mittwoch**  
19<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup> Uhr,  
Hotel Alpin, Turnhalle.

CHF 15.00 Einzellektion  
CHF 120.00 10er-Abo

Ramona Supersaxo  
+41 (0)79 828 97 78



## Langlaufen

### So macht Bewegung Spass!

Bestens präparierte Loipen durch verschneite Lärchenwälder und entlang der zur Eis erstarrten Vispa. Langlauf im Saastal ist ein Naturerlebnis.



26 km Loipen im Saastal!  
[www.saas-fee.ch](http://www.saas-fee.ch)

Weitere Informationen und Langlaufpässe erhalten Sie direkt bei den Tourismusbüros.

## Saaser Museum Saas-Fee



+41 (0)27 957 14 75  
museum@3906.ch

Über 160 Fotos und über 1200 Gegenstände warten in 16 Ausstellungsräumen im Saaser Museum, neben der Kirche, auf Ihren Besuch.

**Dienstag - Sonntag**, 10.00 - 11.30, 14.00 - 17.00 Uhr.  
Erwachsene CHF 5.-, mit Bürgerpass CHF 4.-.  
Kinder CHF 2.50, mit Bürgerpass CHF 2.-.

**Montag**  
**Dorfrundgang Saas-Fee.**  
17.15 Uhr, CHF 12.-, mit Bürgerpass CHF 8.-, inkl. Apéro.

**Mittwoch**  
**Führung durch das Museum.**  
18.00 Uhr, CHF 5.-, mit Bürgerpass CHF 4.-,  
inkl. Eintritt ins Museum.

ab 15. Dezember geöffnet

## Walliser Berghüttenzauber



Anmeldung / Information  
+41 (0)27 958 18 58  
info@saas-fee.ch  
www.saas-fee.ch

### Magische Alpenwelt.

Tief verschneite Wälder, alles überragende Berge und kulinarische Genüsse. Dies und noch viel mehr, entdecken Sie beim Berghüttenzauber. Den richtigen Weg während der kurzen Wanderung weist Ihnen das Licht der Fackel. Zurück im Dorf geniessen Sie ein Fondue im urchigen Restaurant.

**Jeden Donnerstagabend**  
Mind. 6 Personen, Dauer ca. 2.5 Stunden.  
Anmeldung bis Mittwoch 18.00 Uhr.  
Treffpunkt: 18.00 Uhr beim Tourismusbüro Saas-Fee

**Preise**  
Erwachsene: CHF 40.-, mit Bürgerpass: CHF 35.-  
Kinder: CHF 25.-, mit Bürgerpass: CHF 20.-  
(Inkl. Fondue und ein Getränk)

## Foto-Postenlauf / Foto-Ralley



+41 (0)27 958 18 58  
info@saas-fee.ch  
www.saas-fee.ch

### Foto-Postenlauf Saas-Fee.

Entdecken und lernen Sie Saas-Fee auf eine ganz neue Art und Weise kennen. Sie müssen 20 Stellen finden, an welchen Fotos aufgenommen wurden und die jeweiligen Fragen beantworten.

### Foto-Ralley Saastal.

Finden Sie die verschiedenen Standpunkte von Saas-Balen über Saas-Grund bis nach Saas-Almagell, an denen die Fotos aufgenommen wurden.

### Täglich

Material und Informationen sind in den Tourismusbüros Saas-Grund und Saas-Fee erhältlich. CHF 5.-.

## Dorfrundgänge



### Das Saastal hautnah.

Lassen Sie sich von einheimischen Experten durch unsere schönen Dörfer führen. Erfahren Sie beim gemütlichen Spaziergang allerlei Spannendes zu Geschichte und Alltag des Saaser Dorflebens.

### Saas-Almagell:

Montag 16.30 Uhr,  
Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88  
**Anmeldung bis 12.00 Uhr**, mind. 4 Personen.  
CHF 6.-

### Saas-Grund

Montag 16.45 Uhr  
Tourismusbüro Saas-Grund, +41 (0)27 958 18 55  
**Anmeldung bis 12.00 Uhr**, mind. 4 Personen.  
inkl. Apéro CHF 12.-, mit Bürgerpass CHF 8.-

### Saas-Fee

Montag 17.15 Uhr  
Saaser Museum, +41 (0)27 957 14 75  
**keine Anmeldung nötig**  
inkl. Apéro CHF 12.-, mit Bürgerpass CHF 8.-  
(ab 15. Dezember)

## Feeblitz Rodelbobbahn



+41 (0)27 957 31 11  
rodel@feeblitz.ch  
www.feeblitz.ch

### Ein Spass für die ganze Familie.

Steiler Rodelspass für Gross und Klein auf der steilsten Rodelbahn der Alpen! In einer atemberaubenden Fahrt, mit bis zu 40km/h, sausen Sie zurück ins Tal.

### Öffnungszeiten

Mittwoch-Sonntag, 13<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> Uhr. Ab 21.12. geöffnet.

### Preise

Erwachsene CHF 6.50 / Kinder CHF 4.50  
Während der Wintersaison werde keine Mehrfahrtenkarten verkauft.



Feeblitz  
ski bar

Öffnungszeiten  
täglich ab 11<sup>00</sup> Uhr

Spezialitäten: Raclette, Currybratwurst & Snacks, hausgemachte Shots und vieles mehr.

Gute Musik in gemütlichem Ambiente.

## KIDS DAYS



+41 (0)27 958 18 58  
info@saas-fee.ch

### Wo die Kleinen ganz gross sind.

Kinderaugen, die fast so hell strahlen wie unsere weissen Berggipfel. Nicht ohne Grund trägt das Saastal seit Jahren das Gütesiegel "Family Destination".

**16.12. - 17.12.2016 | Wiehnachtsmärt**  
Dorfplatz, Saas-Fee

**30.12.2016 | Kinonachmittag**  
Kino Rex, Saas-Fee

**27.01.2017 | Schlittelplausch**  
Dorflift Ziebel, Saas-Grund

**10.02.2017 | Spass im Schnee**  
Saas-Balen

**24.02.2017 | Fasnachtsparty**  
Kian's Abenteuerland, Saas-Almagell

**03.03.2017 | Kinonachmittag**  
Kino Rex, Saas-Fee

**14.04.2017 | Ostereiermalen**  
Musikzimmer (Gemeindehaus), Saas-Fee

Weitere Informationen finden Sie unter:  
[www.saas-fee.ch/de/aktivitaeten/kinderprogramm](http://www.saas-fee.ch/de/aktivitaeten/kinderprogramm)

## Adventskalender



+41 (0)27 958 18 58  
info@saas-fee.ch  
www.saas-fee.ch

### 24 Tage - 24 Angebote.

Auch dieses Jahr lohnt sich die Adventszeit doppelt. Zusätzlich zur tief winterlichen Atmosphäre können Sie von exklusiven Tagesangeboten profitieren. Vom 1. - 24. Dezember erwartet Sie so einiges, vom Fondue im Grossformat bis hin zum Skiservice. Bei uns gibt es die Geschenke ausnahmsweise vor Weihnachten.

Alle Angebote der teilnehmenden Partner finden Sie unter: [www.saas-fee.ch/advent](http://www.saas-fee.ch/advent)

## Gottesdienste

### Römisch-katholische Kirche

#### Saas-Almagell

Samstag 17.30 Uhr, Sonntag  
10.30 Uhr, Dienstag &  
Freitag 8.00 Uhr

#### Saas-Balen

Sonntag 10.30 Uhr, Dienstag 19.30  
Uhr & Donnerstag 8.00 Uhr.

#### Saas-Fee

Samstag 19.00 Uhr,  
Sonntag und Feiertag 9.00 Uhr,  
Donnerstag 8.00 Uhr,  
1. Freitag im Monat 19.00 Uhr,  
1. Sonntag im Monat (Messe in kroatischer Sprache) 14.00 Uhr.

#### Saas-Grund

Samstag 19.00 Uhr, Sonntag, 9.00 Uhr,  
Mittwoch 9.00 Uhr, Freitag 8.00 Uhr,  
Dienstag, Donnerstag & Sonntag 10.30 Uhr  
(im Altersheim)

### Evangelisch-reformierte Kirche

Ab 24. Dezember 2016

Informationen: Evang. ref. Pfarramt Visp,  
+41 (0)27 946 30 80



## Wintersport

<b>EISBAHN</b>	<b>Saas-Fee:</b> Natureisbahn Sportplatz Kalbermatten, täglich von 08.00 - 21.00 Uhr, +41 (0)27 957 24 54 <b>Saas-Grund:</b> Kunsteisbahn Sportplatz Wichel, täglich von 10.00 - 22.00 Uhr, +41 (0)27 958 18 55 <b>Saas-Almagell:</b> Natureisbahn, täglich von 16.00 - 22.00 Uhr, +41 27 958 18 88 <b>Saas-Balen:</b> Natureisbahn, +41 (0)27 957 21 43
<b>GÄSTE SKI- UND SNOWBOARDRENNEN</b>	<b>Saas-Fee:</b> Donnerstag um 09.45 Uhr, Schweizer Ski- und Snowboardschule, +41 27 957 23 48 <b>Saas-Grund:</b> Donnerstag um 10.00 Uhr, Schweizer Schneesportschule, +41 79 689 67 55 <b>Saas-Almagell:</b> Donnerstag um 10.30 Uhr, Ski- und Snowboardschule Saas-Almagell, +41 27 957 24 06
<b>LANGLAUF</b>	<b>Informationen unter:</b> +41 (0)27 958 18 55
<b>NORDIC WALKING</b>	<b>Saas-Fee:</b> Auf Anfrage, ESKIMOS Sports GmbH, +41 (0)27 957 49 04 <b>Saas-Almagell:</b> Montag 10.00 - 12.00 Uhr, Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, +41 (0)27 957 23 01
<b>SCHLITTELN</b>	<b>Saas-Fee:</b> Hannig: Gemäss Öffnungszeiten der Bergbahnen, +41 (0)27 957 26 15 <b>Saas-Grund:</b> Kreuzboden: Gemäss Öffnungszeiten der Bergbahnen, +41 (0)27 958 15 80 <b>Saas-Almagell:</b> Furggalden: Gemäss Öffnungszeiten der Bergbahnen, +41 (0)27 957 14 14
<b>SCHNEESPORTSCHULEN</b>	<b>Saas-Fee:</b> ESKIMOS Sports, +41 (0)27 957 49 04 Optimum Snowsports, +41 (0)27 957 20 39 Schweizer Skischule Saas-Fee, +41 (0)27 957 23 48 Skischule Zenit, +41 (0)77 413 64 40 <b>Saas-Grund:</b> Schweizer Schneesportschule Saas-Grund, +41 (0)79 689 67 55 <b>Saas-Almagell:</b> Ski- und Snowboardschule Saas-Almagell, +41 (0)27 957 24 06
<b>WINTERWANDERN</b>	Alle Informationen finden Sie unter: <a href="http://www.saas-fee.ch/wandern">www.saas-fee.ch/wandern</a> oder bei den Tourismusbüros

## Abenteuer

<b>FREERIDE</b>	<b>Saas-Fee:</b> Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64 Skischule Zenit, +41 (0)77 413 64 40 <b>Saas-Grund:</b> Active Dreams Bergführer Weissmies, +41 (0)79 328 63 64 / +41 (0)78 825 82 73
<b>EISKLETTERN</b>	<b>Saas-Fee:</b> Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64 <b>Saas-Grund:</b> Active Dreams Bergführer Weissmies, +41 (0)79 328 63 64 / +41 (0)78 825 82 73
<b>GORGE ALPINE</b>	<b>Saas-Fee:</b> Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64 <b>Saas-Grund:</b> Active Dreams Bergführer Weissmies, +41 (0)79 328 63 64 / +41 (0)78 825 82 73
<b>SKITOUREN / BERGTUOREN</b>	<b>Saas-Fee:</b> Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64 <b>Saas-Grund:</b> Active Dreams Bergführer Weissmies, +41 (0)79 328 63 64 / +41 (0)78 825 82 73

## By Night

<b>EISSTOCKSCHIESSEN BETREUT</b>	<b>Saas-Fee:</b> Sportplatz Kalbermatten, täglich auf Anfrage von 08.00 - 21.00 Uhr, +41 (0)27 957 24 54 <b>Saas-Grund:</b> Sportplatz Wichel, Dienstag 19.00 & 20.30 Uhr, +41 (0)27 958 18 55 <b>Saas-Almagell:</b> Eisbahn, Montag 20.30 Uhr, +41 27 958 18 88
<b>FACKELABFAHRT - Saas-Grund</b>	Donnerstag / auf Anfrage, Active Dreams Bergführer Weissmies, +41(0)79 328 63 64 / +41(0)78 825 82 73
<b>WALLISER BERGHÜTTENZAUBER - Saas-Fee</b>	Donnerstag oder auf Anfrage, 18.00 - ca. 21.00 Uhr. Anmeldung: Tourismusbüro Saas-Fee, +41 27 958 18 58

## Schneeschuulaufen

<b>SCHNEESCHUHTOUREN</b>	<b>Saas-Fee:</b> Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64 <b>Saas-Grund:</b> Active Dreams Bergführer Weissmies, +41 (0)79 328 63 64 / +41 (0)78 825 82 73 Auf Anfrage spezielle Touren wie, Raclette-, Gletscher- oder Fonduetouren möglich
--------------------------	--

## Wellness / Gesundheit

<b>MASSAGE / KOSMETIK</b>	<b>Saas-Fee:</b> Aqua Allalin +41 (0)27 958 50 50, Asklepon +41 (0)27 957 67 67, Ferienart Resort & Spa +41 (0)27 958 19 00, Kosmetik-Institut Heidi +41 (0)79 750 58 77, Massage Marlies Zurbriggen +41 (0)79 629 06 42, Med. Massagepraxis "feel it" - Denise Gottsponer, +41 (0)79 599 44 61, Schweizerhof Gourmet & Spa +41 (0)27 958 75 75, Hotel Metropol +41 (0)27 958 58 58, Hotel Saaserhof +41 (0)27 958 98 98, Boutique Hotel Beau-Site +41 (0)27 958 15 60, Physiotherapie Fee +41 (0)27 958 66 60 <b>Saas-Grund:</b> Wellness & Fitness Center SaasWellFit +41 (0)27 957 47 56, Physiotherapie Saastal Dalia Anthamatten +41 (0)27 957 50 20 <b>Saas-Almagell:</b> Kosmetik- und Massage-Institut LOTUS +41 (0)78 606 33 12, Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen +41 (0)27 957 23 01, Massagepraxis Zurbriggen +41 (0)79 530 48 77
<b>DAY SPA &amp; WELLNESS</b>	<b>Saas-Fee:</b> wellnessHostel <sup>4000</sup> , +41 (0)27 958 50 50 Schweizerhof, +41 (0)27 958 75 75 <b>Saas-Almagell:</b> Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, +41 (0)27 957 23 01
<b>FUSSPFLEGE / PODOLOGIE</b>	<b>Saas-Fee:</b> Podologie Natascha Lomatter, Haus Nicoletta +41 (0)79 548 29 31 <b>Saas-Grund:</b> Podologie, Santina Burgener, Haus Carina +41 (0)79 273 50 87 Fusspflege, Annetraud Bregy, Haus Aurora +41 (0)79 628 17 88

## Ausstellungen

<b>BÄCKER MUSEUM - Saas-Fee</b>	Täglich 9.00 - 18.00 Uhr. Bäckerei Imseng, +41 (0)27 958 12 58
<b>SAASER MUSEUM - Saas-Fee</b>	Dienstag - Sonntag 10.00 - 11.30 & 14.00 - 17.00 Uhr, +41 (0)27 957 14 75
<b>AUSSTELLUNG "ALEXANDER BURGNER" - KÖNIG DER BERGFÜHRER" - Saas-Grund</b>	Auf Anfrage. Tourismusbüro Saas-Grund, +41 (0)27 958 18 55
<b>GALERIE MASTE 4 - Saas-Fee</b>	Öffnungszeiten auf Anfrage. Marjolein Bos, +41 (0)79 764 10 84
<b>GALERIA BRILLANTE - Saas-Fee</b>	Ab 18.12. Donnerstag und Freitag von 15.00 - 18.00 Uhr, oder auf Anfrage. +41 (0)79 342 97 48
<b>CASA BRILLANTE - Saas-Fee</b>	Auf Anfrage. Christa Zurbriggen, +41 (0)79 342 97 48

## Indoor &amp; Betreute Sportangebote

<b>AQUA GYM - Saas-Almagell</b>	Täglich 8.00 - 8.30 Uhr. Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, +41 (0)27 957 23 01
<b>BIBLIOTHEK / LUDOTHEK - Saas-Grund</b>	Montag 16.00 - 20.00 Uhr, Donnerstag 18.00 - 20.00 Uhr. Alexa Anthamatten, +41 (0)27 957 60 57
<b>BIER BRAUEN - Saas-Fee</b>	Auf Anfrage. Bäckerei Imseng, +41 (0)27 958 12 58
<b>BOULDERKELLER - Saas-Grund</b>	Schlüssel und Information: Tourismusbüro Saas-Grund, +41 (0)27 958 18 55
<b>GOURMET-KOCHKURS - Saas-Fee</b>	Ab 20. Dezember Dienstag, 16.00 Uhr, Waldhotel Flutschhorn Anmeldung unter: +41 (0)27 957 31 21
<b>HALLENBAD - Saas-Fee</b>	Täglich 10.00 - 21.00 Uhr. Aqua Allalin, +41 (0)27 958 50 50
<b>MORGEN GYM - Saas-Almagell</b>	Täglich 8.30 - 9.00 Uhr. Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, +41 (0)27 957 23 01
<b>MICRO-BOWLING</b>	<b>Saas-Fee:</b> Auf Anfrage. Regula Schmidt, +41 (0)27 957 10 52 <b>Saas-Almagell:</b> Täglich 8.00 - 23.00 Uhr. Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, +41 (0)27 957 23 01 Auf Anfrage. Bäckerei Imseng, +41 (0)27 958 12 58
<b>ROGGENBROT BACKEN - Saas-Fee</b>	Ab Mitte Dezember, Dienstag 20.45 Uhr. Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, +41 (0)27 957 23 01
<b>SCHWIMMBADKINO - Saas-Almagell</b>	<b>Saas-Balen:</b> Montag 15.00 - 16.15 Uhr. Turnhalle, Georg Ochsenbein, +41 (0)79 889 27 80 <b>Saas-Fee:</b> Dienstag 9.00 - 10.15 Uhr. Hotel Alpin Turnhalle, Georg Ochsenbein, +41 (0)79 889 27 80
<b>YOGA</b>	<b>Saas-Grund:</b> Dienstag, 19.00 - 20.00 Uhr. Turnhalle, Erika Dalihodova, +41 (0)76 203 04 73 <b>Saas-Fee:</b> Mittwoch, 19.00 - 20.00 Uhr. Hotel Alpin, Ramona Supersaxo, +41 79 828 97 78
<b>ZUMBA</b>	

## Für unsere kleinen Gäste

<b>BACKEN NACH GLOBI FÜR KINDER - Saas-Fee</b>	Dienstag, 09.00 Uhr. Bäckerei Imseng, Anmeldung unter: +41 (0)27 958 12 58
<b>KIAN'S ABENTEUERLAND - Saas-Almagell</b>	Gemäss Fahrplan der Bergbahnen. Saastal Bergbahnen AG, +41 (0)27 957 14 14 <b>Saas-Fee:</b> Mittwoch 16.45 Uhr, Anmeldung: Skischule Saas-Fee +41 (0)27 957 23 48 <b>Saas-Almagell:</b> Donnerstag 16.30 in der "Groovy Bar" Anmeldung: Schweizer Schneesportschule Saas-Almagell +41 (0)27 957 24 06
<b>KINDERDISCO</b>	Dienstag bis Samstag. Boutique Sun-Flower, +41 (0)79 205 60 78
<b>KINDERBASTELN - Saas-Grund</b>	Dienstag um 16.30 Uhr beim Dorflift "Zum Berg", keine Anmeldung nötig Schweizer Schneesportschule Saas-Almagell +41 (0)27 957 24 06
<b>KINDERGAUDI - Saas-Almagell</b>	<b>Saas-Fee:</b> Täglich von 08.00 - 18.00, Kids Club "Ritter Reich", Hotel du Glacier +41 (0)27 958 77 00 <b>Saas-Grund:</b> Sonntag bis Freitag, Kinderhort "Hohsi-Nest" auf dem Kreuzboden, +41 (0)79 689 67 55 <b>Saas-Almagell:</b> Täglich, Kinderbetreuung Wellness & Spa Hotel Pirmin Zurbriggen, +41 27 957 23 01
<b>KINDERBETREUUNG</b>	

## Zum Entdecken

<b>EISPAVILLON - Saas-Fee</b>	Täglich geöffnet gemäss Fahrplan der Metro Alpin, Saastal Bergbahnen AG, +41 (0)27 958 11 00
<b>DORFRUNDGANG</b>	<b>Saas-Almagell:</b> Montag 16.30 Uhr, Tourismusbüro Saas-Almagell, Anmeldung bis 12.00 Uhr +41 27 958 18 88 <b>Saas-Grund:</b> Montag 16.45 Uhr, Tourismusbüro Saas-Grund, Anmeldung bis 12.00 Uhr +41 (0)27 958 18 55 <b>Saas-Fee:</b> Montag 17.15 Uhr, Saaser Museum +41 (0)27 957 14 75

## Ausflug

<b>TAGESAUSFLUG ZERMATT - Saas-Grund</b>	Freitag, 8.00 Uhr. Pauli Reisen, Anmeldung bis Vorabend um 17:00 Uhr +41 (0)27 957 17 57
--	--

## Öffnungszeiten Bergbahnen

<b>ALPIN EXPRESS</b>	Täglich von 8.30-16.00 Uhr. Infolge Revisionsarbeiten an folgenden Tagen geschlossen: 21.11.- 25.11.16 / 28.11.- 2.12.16 / 5.12.- 7.12.16 / 12.12.- 16.12.16.
<b>FELSKINN</b>	Ab 21. November, täglich von 8.30-16.15 Uhr
<b>HANNIG</b>	Ab 17. Dezember, täglich von 9.15-16.15 Uhr
<b>PLATTJEN / SPIELBODEN / LÄGNFLUH</b>	Ab 21. Dezember, täglich von 8.30-16.15 Uhr
<b>KREUZBODEN</b>	Ab 10. Dezember Wochenendbetrieb. Ab 22. Dezember, täglich von 09.00 - 16.00 Uhr
<b>HOHSAAS</b>	Ab 10. Dezember Wochenendbetrieb. Ab 22. Dezember, täglich von 09.15 - 15.45 Uhr
<b>FURGSTALDEN / HEIDBODMEN</b>	Ab 22. Dezember, täglich von 09.00 - 16.00 Uhr

**ADVENTSKONZERT "HELL STRAHLT EIN STERN"**10. Dezember | 19.30 Uhr  
Pfarrkirche, Saas-Almagell**Besinnlichkeit, Tradition und Musik.**

Ein echter Meister seines Fachs beehrt das Saastal. Nicolas Senn wird gemeinsam mit dem Kirchenchor Saas-Almagell die Adventszeit mit seinen Hackbrett-Künsten verschönern. Die Tickets sind beschränkt, nutzen Sie unbedingt den Vorverkauf für diesen Anlass.

Erwachsene: CHF 20.00  
Kinder / Studenten: CHF 15.00  
**Vorverkauf:** Alwin Zurbriggen  
+41 (0)79 373 19 70, [alwin64@gmx.ch](mailto:alwin64@gmx.ch)

Zeit	Diverse Anlässe	Treffpunkt	Ort
Freitag 25. November			
20.00	<b>ANDIE DUQUETTE (THE VOICE CANADA) AN DER OBERSTUFE SAAS-GRUND</b> Details siehe s. 15	Oberstufe	Saas-Grund
Samstag 03. Dezember			
20.00	<b>EISHOCKEY: EHC Saastal - HC Franches-Montagnes</b>	Sportplatz Wichel	Saas-Grund
Samstag 03. - 04. Dezember			
	<b>SKIRENNEN: WALLISER NACHWUCHSRENNEN U14/16</b> Details siehe s. 14	Gebiet Morenia	Saas-Fee
Donnerstag 08. - 09. Dezember			
	<b>SKIRENNEN: FIS HERREN SLALOM</b> Details siehe s. 14	Gebiet Morenia	Saas-Fee
Samstag 10. - 11. Dezember (Verschiebedatum 17./18. Dez.)			
	<b>HAPPY DAYS: ERÖFFNUNG WINTERSAISON SAAS-GRUND</b> Details siehe s. 15	Kreuzboden	Saas-Grund
Samstag 10. Dezember			
	<b>WEIHNACHTSMARKT</b> Details siehe s. 1 & 7	im alten Dorfteil	Saas-Grund
Montag 12. - 13. Dezember			
	<b>SKIRENNEN: FIS DAMEN RENNEN</b> Details siehe s. 14	Gebiet Morenia	Saas-Fee
Mittwoch 14. Dezember			
20.00	<b>EISHOCKEY: EHC Saastal - HC Villars</b>	Sportplatz Wichel	Saas-Grund
Freitag 16. - 17. Dezember			
16.00	<b>WEIHNACHTSMÄRT</b> Details siehe s. 1 & 7	Dorfplatz	Saas-Fee

Saas-Fee/Saastal Tourismus, Tel. +41 (0)27 958 18 58, [www.saas-fee.ch](http://www.saas-fee.ch)**CURLINGTURNIER "PERLE DER ALPEN"**Freitag | 09. - 11. Dezember  
Sportplatz Kalbermatten, Saas-Fee**Heisse Spiele auf kaltem Grund.**

Die 51. Ausgabe des legendären Turniers verpricht wie immer Spannung pur. Seien Sie dabei, wenn sich einige der besten Curler der Schweiz beim Open-Air Turnier messen. Sollte ein Stein aus Versehen zu weit oder in die falsche Richtung rutschen, liegt das wahrscheinlich an der atemberaubenden Aussicht.

Curling Club Saas-Fee  
[curling.webvalley.ch](http://curling.webvalley.ch)

**ICE CLIMBING WORLD CUP**Freitag / Samstag  
20. - 21. Januar  
Parkhaus, Saas-Fee**Ice & Sound in Saas-Fee.**

Wo sonst Ihre Autos parken, kämpfen einmal im Jahr die besten Eiskletterer um den Weltcup. Verfolgen Sie die packenden Wettkämpfe von allen Ebenen des Parkhauses aus. Beste Sicht garantiert. Für Stimmung danach sorgen diverse Bands und eine Festwirtschaft.

Informationen:  
[www.iceandsound.com/](http://www.iceandsound.com/)

Weitere Events finden Sie unter  
[www.saas-fee.ch/events](http://www.saas-fee.ch/events)

**Verständlich reden und schreiben**

«Reden kann jeder. Lesen die meisten. Treffend schreiben bloss wenige.» Dieser Satz stammt nicht von mir. Ich habe ihn an der Pinnwand einer grossen Bibliothek gelesen. Aber er lässt mich seither nicht mehr los.

In diesen Tagen war ich in Basel. Verbrachte intensive Stunden mit Studenten. Hatte die spannende Aufgabe erhalten, am Theologischen Seminar den angehenden Pfarrern packendes Reden und zeitgemässes, verständliches Schreiben beizubringen. Das hat mir echt Spass gemacht. Aber Studenten können doch reden und schreiben, könnte man einwenden. Die sind doch studiert, belesen. Doch scheint mir gerade hier das Problem - und deshalb hat mich die Seminarleitung für dieses mehrtägige Blockseminar engagiert: Studierte Leute tun sich oft schwer, etwas verständlich und treffend zu formulieren. Das grosse Wissen herunterzubrechen. Deshalb kann es auch vorkommen, dass ein gescheiter Uniprofessor, der unglaubliches Fachwissen besitzt und sich akribisch auf einen Vortrag vorbereitet hat, von den Zuhörern nicht verstanden, sondern ausgebuht wird. Er hat die Sprache der Anwesenden nicht gefunden.

Natürlich leben wir in einer schnelllebigen Zeit mit komplexen Problemen. Deshalb braucht es wiederum unzählige Gesetze, Verordnungen und Richtlinien. Die Globali-

sierung macht es noch komplizierter. Manches scheint nicht mehr verständlich.

Vom legendären deutschen Politiker Franz Josef Strauss stammt der Hinweis: «Die Zehn Gebote enthalten 279 Wörter, die amerikanische Unabhängigkeitserklärung 300 und die EU-Verordnung über den Import von Karamelbonbons 25 911!»

Wenn da die Fachleute, Wissenschaftler, Politiker oder Pfarrer die komplizierten Dinge nicht verständlich erklären können, braucht man sich nicht zu wundern, wenn die Menschen dagegen sind oder den Polemikern zulaufen. Aber das muss nicht sein. Verständliches Texten. Treffendes Formulieren. Nachvollziehbares Erklären ist möglich. Erfordert allenfalls etwas Zeit. Gibt Arbeit. Doch es lohnt sich.

Eigentlich gibt es nichts Schöneres, als wenn man verstanden wird. Doch dafür gilt es etwas zu tun. Und dies fängt vielleicht bei der Sprache an. Sich Mühe geben beim Formulieren. Konzentrieren, vereinfachen, verständlich machen. Den zukünftigen



Christoph Gysel, Vizepräsident Saas-Fee/Saastal Tourismus, ist sich bewusst, wie schwer es oftmals ist, komplizierte Dinge einfach zu erklären.

Pfarrern habe ich noch gesagt, dass verständliche Kommunikation auch etwas mit Anstand zu tun habe ... Abgesehen davon unternehmen wir sonst ja auch sehr viel, dass die Menschen uns verstehen.

« Es genügt nicht, zur Sache zu reden, man muss zu den Menschen reden. »

Stanislaw Jerzy Lec

➡ Weitere spannende Einblicke von Touristiker, Tourismuspfarrer und Autor Christoph Gysel finden Sie in seinem Blog auf [www.saas-fee.ch/blog](http://www.saas-fee.ch/blog)

**Impressum**

Ausgabe Nr. 17 | 25.11. - 16.12.2016  
23. Jahrgang (vormals «Gletscher-Post»)  
Die «Allalin-News» erscheinen  
18 Mal jährlich.

Herausgeber:  
Saas-Fee/Saastal Tourismus  
Gemeinde Saas-Almagell  
Gemeinde Saas-Balen  
Gemeinde Saas-Grund  
Gemeinde Saas-Fee

Auflage:  
4500 Exemplare

Redaktion:  
Nadja Carmine  
Pascal Schär  
Christoph Gysel

**Redaktionsadresse:**

Nadja Carmine  
Tolaweg 14, 3902 Brig-Glis  
Telefon 027 923 77 28  
[redaktion.allalin-news@saas-fee.ch](mailto:redaktion.allalin-news@saas-fee.ch)  
[www.saas-fee.ch/allalinnews](http://www.saas-fee.ch/allalinnews)

**Aktivitäten/Events:**

Saas-Fee/Saastal Tourismus  
Sarah Senn  
3906 Saas-Fee  
Telefon 027 958 18 76  
[sarah.senn@saas-fee.ch](mailto:sarah.senn@saas-fee.ch)

**Anzeigenverwaltung:**

Saas-Fee/Saastal Tourismus  
Elsbeth Burgener  
3910 Saas-Grund  
Telefon 027 958 18 55  
[elsbeth.burgener@saas-fee.ch](mailto:elsbeth.burgener@saas-fee.ch)

**Abonentendienst:**

Saas-Fee/Saastal Tourismus  
Asja Zurbriggen  
Obere Dorfstrasse 2  
3906 Saas-Fee  
Telefon 027 958 18 53  
[finance@saas-fee.ch](mailto:finance@saas-fee.ch)

**Online-Abo-Bestellung:**

[www.saas-fee.ch/allalinnews](http://www.saas-fee.ch/allalinnews)

**Gestaltungskonzept:**

Matter & Gretener  
Werbeagentur AG  
Zürich

**Druck:**

Valmedia AG, Bogenoffset Visp

**Jahresabonnement:**

18 Ausgaben  
Schweiz: Fr. 39.-  
Ausland: Fr. 65.-

**Inseratenpreise:**

1/1 Seite: Fr. 700.-  
1/2 Seite: Fr. 350.-  
1/4 Seite: Fr. 180.-  
1/8 Seite: Fr. 90.-  
1/16 Seite: Fr. 50.-

Nächste Ausgabe erscheint:  
Freitag, 16. Dezember 2016

Redaktionsschluss:  
Mittwoch, 30. November 2016



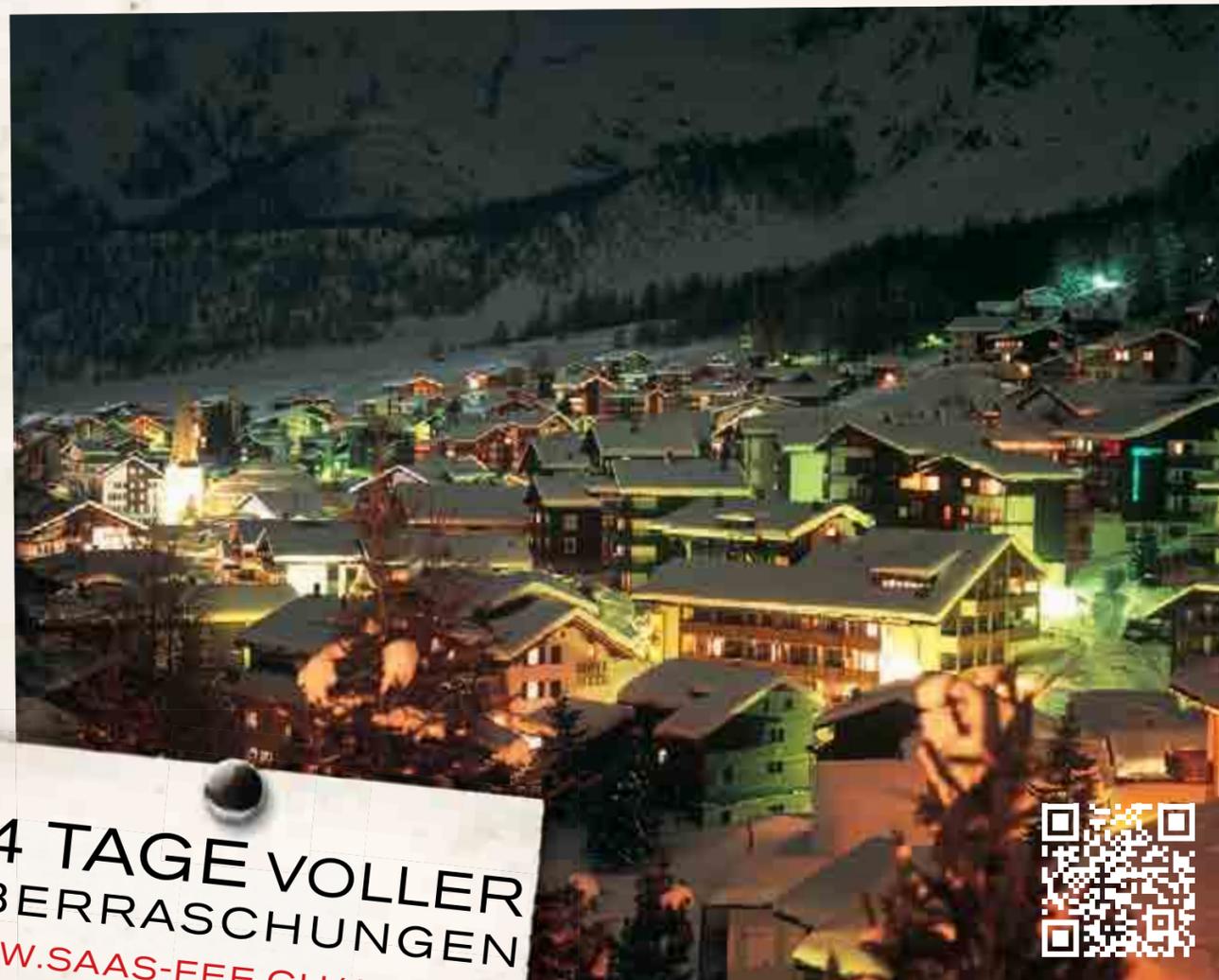


BEKANNTMACHUNG

## ADVENTSKALENDER 2016

Bei uns gibt es die Geschenke bereits vor Weihnachten! Der Adventskalender der Freien Ferienrepublik Saas-Fee ist da!

SAAS-FEE | SAAS-GRUND | SAAS-ALMAGELL | SAAS-BALEN



24 TAGE VOLLER  
ÜBERRASCHUNGEN  
[WWW.SAAS-FEE.CH/ADVENT](http://WWW.SAAS-FEE.CH/ADVENT)